

“中亚区域合作”驾驭商业动态

主题演讲
金立群
亚洲开发银行副行长

中亚区域经济合作工商发展论坛
喜来登乌鲁木齐酒店，新疆维吾尔自治区
中华人民共和国
2006年10月16日

易小准副部长
Brigita Schmognerova 副行长
谢伯阳副会长
尊敬的各位来宾
女士们先生们：

我谨代表亚洲开发银行，感谢商务部作为共同主办方对这次中亚区域经济合作工商发展论坛所做的杰出贡献。同时要感谢欧洲复兴开发银行及中华全国工商联会的支持。

每周一，世界某个地方就在召开一个重要的论坛或会议。然而，本次论坛是特殊的，因为我们正在创造历史，不仅仅创造本国的历史，也在创造整个地区的历史。

今天与会的各国已经做出具体承诺，将携手推进中亚地区的经济增长，为各国人民创造更大的机会。然而，为了这个目标，他们得面临诸多挑战——其中一些挑战，没有一个健康有活力的私营部门的参与，是无法解决的。

因此，本次论坛邀请了本地区著名的领袖和政策决策者，共同挖掘工商界面临的关键问题，找到解决办法，加强合作，实现共同繁荣。

以中亚区域经济合作工商发展论坛为契机：承诺

有些人可能有所不知，中亚区域经济合作机制建成已快十年了，其宗旨就是要通过开展高效的区域经济合作，改善中亚各国的生活水平，并减少本地区的贫困。

CAREC 机制目前包括八个国家，它们是，阿富汗、阿塞拜疆、中国（主要是新疆维吾尔自治区）、哈萨克、吉尔吉斯共和国、蒙古、塔吉克和乌兹别克斯坦。

CAREC 的优势之一就是各成员国和六个伙伴双边机构间已经建立的紧密联盟。这六个伙伴双边机构包括：亚行、欧洲复兴开发银行、国际货币基金组织、伊斯兰货币基金、联合国开发计划署和世行。CAREC 同其它区域合作项目也建立了密切的合作关系。

自成立之日起，CAREC 机制一直将重点领域的基础设施项目融资和区域政策环境的改善作为其主要任务。这些重点领域包括：交通、能源、贸易政策和贸易便利化。今年对于机制来讲是具有里程碑意义的一年，本周五，第五次部长级会议即将在乌鲁木齐召开。届时将会通过全面行动计划和战略框架。行动计划将是与会代表深入磋商的结果，将呈现未来的明确使命和具体目标。简言之，该机制将会真正开始大踏步的前进了。

成员国一致认为，区域要实现各项目标，私营部门的作用非常重要。去年部长级会议上通过的比什凯克行动计划就详细阐述了工商业界领袖，政府官员和双边机构在如何促进公私合营的一些想法。

继比什凯克行动计划之后，中华人民共和国开始筹备中亚工商发展论坛。可见，本次会议是伟大思想和不懈努力的结果，充分反映了 CAREC 推动私营部门参与的承诺。

CAREC 工商发展论坛：背景

毋庸置疑，公私合营如果得到加强，将会为所有人带来有形收益。新疆处于丝绸之路的核心，沿着这条道路，充满活力的商业环境已经形成。它已经成为欧洲、中东、中亚和南亚之间人流、物流和思想交流的十字路口。它曾为商人们带来了巨大的商机，商人们紧紧抓住了该地区的潜力，成为中间贸易商，随后实力不断壮大，业务已不再局限于丝绸，而是发展到黄金、稀有金属、毛皮、纺织品、象牙以其它。

古代丝绸之路的辉煌历史及实力能否为今天的中亚带来更多的商机呢？我相信一定可以。在吉尔吉斯、塔吉克和乌兹别克，有着丰富的石油、天然气、矿产资源和稀有金属。在农业，尤其是棉花、牲畜和粮食生产方面存在很多的投资机会。

乌兹别克在旅游业方面也有巨大潜力，在过去十年，旅游收入增长了十倍。

本地区创业形式多样，并拥有丰富的资源。现在需要的是对具体措施的洞察力--如何运用这些措施将上述宝贵资产转化成经济增长的重要引擎和商机。

中亚区域经济合作工商发展论坛：所面临的挑战

各位作为工商界的杰出代表，最能够就一些根本性的问题向政府发表意见，例如：

- 需要采取那些行动以促进区域贸易和投资？
- 本区域私营部门发展面临那些障碍？
- 那些因素影响到私营部门的发展和投资计划？
- 什么样的激励和行动能够激发私营部门更多地参与到区域合作计划当中？

很显然，我们必须在本区域进行基础设施的建设，只有这样，才能实现人员、商品和思想的自由流动，在欧洲和亚洲之间实现能源、矿产品和其它产品的大规模流通。

这是一项艰巨的任务。中亚地区横跨 4000 多公里，地表形态各异，其规模与欧洲大陆相当。这里地理条件恶劣，人口分散，边境出入很困难，交通和通讯等基础设施也不完善，因此，公路、铁路和其它基础设施建设对于区域的未来发展至关重要。

私营部门能够极大地受益于上述问题的完善和发展。但是，我们首先需要私营部门的投资和专业技能，才能完成以上工作。这意味着需要回答以下的问题：

- 需要进行哪些政策改革，以鼓励私营部门更多地参与基础设施建设？
- 如何在公共部门与私营部门促进更广泛的合作，以更加公平地分散投资风险？
- 私营部门希望在哪些领域进行投资？
- 如何利用私人基金来应对上述重大的挑战？

除了上述的挑战之外，还有本区域面临的严重的贫困问题。在本区域每天生活费用不到一美元的贫困人口占总人口的 28%，在某些国家甚至高达 64%。在这个方面，私营领域也可以发挥重要的作用，成为区域经济增长和增加就业的引擎。而且，伴随贫困的削减，收入的增加，人们对产品和服务需求的扩大也会使私营领域受益非浅。我们迫切地需要了解各位的意见，以更有效地消除阻碍经济发展和创造就业机会的因素，实现中亚区域经济合作削减贫困的目标。

因此，中亚区域经济合作工商发展论坛的目标是为本区域合作创建一个公共部门和私营部门的高效合作机制，完善中亚区域经济合作的工商环境，加强私营领域参与区域工商发展的能力，并在中亚区域的发展提供工商界的意见。

我们希望通过全会和 5 个分会场的讨论实现上述的目标。同时，我们希望工商界的代表在论坛期间可以建立合作关系，并且能够在近期转化成为具体的投资项目。此外，我还希望大家能够创建一个高效的论坛，为中亚区域经济合作计划提供私营部门的反馈意见和建议，以完善本区域的投资、贸易和运输等条件。

结论

女士们、先生们，中亚的优势并不仅限于广袤的疆域，其优势还在于各国的资源和我们的人民。在这个方面，今天我们可以说已经在这里汇聚了本区域最强大的资源。

这是一个政府和跨国机构通过区域合作的努力实现工商界共同视野所取得的重大突破，我们的努力不能仅仅停留在规划和思想的层面，而必须转化成为实际的行动。在考虑区域投资时，中亚和其它区域的工商界人士必须与公共部门进行互动，以优先解决最急迫的问题，实现工商业发展的最大化。

通过区域整体思维和合作，我们可以打破阻碍发展的疆域界限，在坚持环境可持续发展原则的同时，实现本区域广阔资源优化和高效利用。我们可以开拓更多的贸易商机，从而进入更广阔的市场，获得更多的商品来源，为本区域更多的人口削减贫困，提高人们的生活水平。

与其它会议一样，本次论坛的成果不是由论坛所产生的文件而决定，而是由会议之后我们所采取的行动而决定。

我期待着聆听各位的真知灼见，希望各位能够畅所欲言，通过更紧密的跨行业和区域间的合作，促进中亚地区政府、工商界和跨国机构之间更好的合作，实现更大的发展。

谢谢各位。